

Tèyâte Walon

Wizès'

Comèdèye è ine-ake

Da

Répertoire SABAM

Raymond DAMBLY

AVIS

Article 16 de la loi du 22 mars 1886, sur la propriété littéraire :

**Toute œuvre d'auteur belge ne peut être représentée en toute ou en partie sans
l'autorisation de l'auteur.**

Les contrevenants s'exposent à des poursuites judiciaires très sévères..

Pour présenter cette œuvre, s'adresser à l'auteur

Ou à la SABAM

Rue d'Arlon 75-77, 1040 Bruxelles

« Wizès' »

Comèdèye

In-ake d'a Raymond Dambly

Pèrsonèdjes

Bob 45 ans

Jane, si feume, 42 ans

Houbèrt, camaråde d'à Bob, 45 ans

Djoni, 45 ans

Lucète, li feume d'a Djoni, 40 ans

Dècôr

Li bèle plèce d'in-apartumint

SINNE 1- JANE - HOUBÈRT

JANE : Wice èstîz-v' co îr al nut'?

Dj'a sayî co cint côps di v'tèlèfoner...mins bèrnike ! Moncheû s'disbâtchîve sûr avou ine ôte...

HOUBÈRT : Sûr qui nèni ! J'èsteû bin pâhûlemint è m'mohone à fé dès creûh'lés mots. Mins çou qu'i-n-a d'vrèy c'èst qu'lès baterèyes di m'wizès' èstît tot-à-fêt distchèrdjèyes.

JANE : Dj'ènnè dote nin ! À rés', i n'a nin qu'zèles qu'èl sont...distchèrdjèyes...

HOUBÈRT : Qui volez-ve dîre...

JANE : Dji m'comprend...

HOUBÈRT : Bin vos 'nn'avez dèl tchance !

Pace qui mi, i-n-a dès djoûs qu'dji m'dimande si vos n'avez nin ine sacwè qui hosse è mantche.

JANE : C'èst çoula ! Vinez tot-rade dîre qui c'èst mi...

V's-èstèz-st-apreume arivé chal qui vos r'loukîz d'dja vosse monte po bizer èvôye à pus'abèye.

HOUBÈRT : Là, Jane, vos m'fez tot plin dèl ponne ! Mi, qui n'vike qui por vos...qui v'done li mèyeû d'mi-minme...

JANE : Awè, avou on compte-gotes !

HOUBÈRT : Kimint don çoula, avou on compte-gotes...Ârîz-v' dèdja roûvî l'meûs passé ? Sîh fèyes ! Sîh fèyes sins minme riprinde alène... èt vos loumez çoula « à compte-gotes » vos ?

Mi dji dîreû pus vite qui dji v's-aveû fêt l'plin.

JANE : N'a nin d'cwè s'rècrèster...ca, dispôy, pus rin !

Cwate samennes di sètcherèsse...dji m'tûzéve è Sahara !

HOUBÈRT : V's-èstèz-st-indjusse avou mi.

JANE : Indjusse ou nin, Houbèrt, dj'ènn'a l'acèrtinance, vos m'trompez !

HOUBÈRT (*Èindigné*) Mi ?

JANE : Awè vos ! Vos n'èstèz pus l'minme. Sûr qu'i-n-a ine ôte feume è vosse vèye...

HOUBÈRT : Mâlâhèye dè fé ôt'mint tant fant qu'dji so marié !

JANE : Ci n'èst nin d'vosse feume qui dji v'djâse.

Cisse-lal, dji sé bin qu'à pàrt sès brokes, èle n'a rin por lèy.

HOUBÈRT : Mins sès brokes, li ci qu'ènnè vout fé s'tchè, l'èst bin oblidjî d'rosti èl pèle di tins-in-tins. Èt d'çoula, vos m'polez creûre, fât bin ine saminne po s'ènnè r'mète !

JANE : Vos m'alez tot rade fé tchoûler...come si èle vis prindève di fwèce...

HOUBÈRT : Nèni ! À rés' dji n'mi lèrèû nin fé...

Mins vola...fât bin viker !

Èt mi, l'ovrèdje, ça m'atome si deûr so lès spales qui dji n'sàrèû m'î atèler po d'bon.

Mådjinez-v' on pô, si dji m'mèteû pôr à ovrer, c'è-st-adon qu'nos n'nos veûrîs pus.

JANE : Lès èscuses sont fêtes po lès cis qui savèt s'ènnè chèrvi !

Vos n'mi sètch'rez nin foû dèl tièsse qui v's-avez ine marôye.

HOUBÈRT : Bin awè...vos !

JANE : Moquez-v' di mi...

Si vos tûzez qu'dji v'va creûre...I m'fâreût ine ôte prouve qui çou qu'vos m'dihez la.

HOUBÈRT : Èt si dji v'lèyîve mi wizès' ?

Vos veûrîz bin adon qu'i n'a nole ôte feume qui m'tèlèfone.

JANE : Là, dj'èl deû bin ric'noh, ci sèreût l'proûve qui vos n'm'avez nin minti.

Mins à d'fêt' di çoula, pocwè l'loumez-ve on « wizès' » ?

HOUBÈRT : Pace qui c'est çou qu'lès djins d'mandèt à tot côp qui télèfonèt à 'ne saquî qu'a on GSM, come on dit è Francès ! Wice èsse ! La qu'i n'polèt saveûr wice qui l'ôte si troûve.

(Houbèrt prind s'wizès' è s'potche èt l'done à Jane qu'èl prind, li r'touîne so totes sès costeuères èt, dismèsfiyante come nole ôte)

Lès baterèyes sont-èles tchèrdjèyes ?

HOUBÈRT : A make...c'est come mi !

(on ètind dè brut d'vins l'plèce at'nante. Jane plonke li wizès' divins s'sacoche)

JANE : Prindez astème, vochal li wiyinme !

HOUBÈRT : Ni roûvîz tot l'minme nin qu'Bob è-st-ossi m'mèyeû camaråde...måle linwe qui v's-èstez !

JANE : Kimint polez-ve èsse li camaråde d'on wiyinme ?

HOUBÈRT : Bin vos 'nn'èstez bin l'feume vos ! À rés' on n'dîreût nin qu'ça v'djinne bêcôp d'enn'aveûr sipôzé onk .

JANE : Têhîz-ve, vo-l'-la !

HOUBÈRT : Dji va rim'ni tot fî dreût mins vola qu'dji m'rapinse qui dj'a roûvî d'fé m'Lotto... èt come il èst d'dja cwårt po sîh, dj'î va so l'côp.

SINNE 2 – JANE – BOB

BOB : M'aveût sonlé ètinde djâzer.

JANE : C'èsteût vosse camaråde Houbèrt.

BOB : L'èst d'dja rêvôye ?

JANE : L'aveût roûvî d'fé s'Lotto...i r'vint tot dreût.

Mi dji rinteûre è m'couhène. Si vos-avez dandjî d'mi, vos savez wice mi trover.*(Èle sôrt' tot prindant s'sac avou lèy)*

SINNE 3 – BOB – LI VWÈS D’A JANE

BOB : L’âreût polou ratinde qui dj’arive, mâ honteûs qu’il èst.
Come çoula i m’fâre î aler mi-minme la qu’dji n’a nin dès cigarètes assez po t’ni disqu’à londi.
Mins la qu’dj’î tûse, dji lî va d’ner on côp d’fi so s’wizès’...avou on pô tchance i sèrè co todi là.

(I prind s’wizès’, tchipote on pô èt tchoûke so on boton. On ôt l’agayon qui sone assez longtins divant qu’on n’discrotche dèl couhène)

BOB : Bin t’ènn’a falou dè tins !

JANE : Alô !

BOB : Â, c’èst vos Mad’linne...

JANE : (*èbîwêye*) Nèni ! Chal c’èst...c’èst...c’èst l’feume di manèdje !

Houbèrt a roûvî s’wizès’ tot ‘nn’alant...

BOB : Â, pace qui vos loumez vosse mèsse Houbèrt vos ?

JANE : Nèni moncheû, dji n’m’èl pèrmèt’reû nin...mins dji so novèle èl mohone èt dji n’kinoh nin co par coeûr li nom d’famile di mès novês mèsse.

Deû-dje lî lèyî on mèsse dje po cwand i r’vinrè ?

BOB : Nin lè ponne ! Dji lî dîrè mi-minme cwand dj’èl rèscontur’rè.

(I racroche èt r’met’ li tèlèfone è s’potche)

Sacré Houbèrt va !

Dji wadj’reû bin qu’ènnè fêt pwèrter à Mad’linne ci vî pindârd la.
Feume di manèdje, feume di manèdje... ènn’aveût-èle l’èr d’èsse ine feume di manèdje cisse câcarète là.

(mètant s’boke an trô d’cou d’poye)

« Houbèrt a roûvî s’wizès’ tot ‘nn’alant »

Si ça s’mèt’, li bâcèle n’a nin tot-à-fêt minti la qu’i l’a sûremint roûvî tot ‘nn’alant...mins tot ‘nn’alant d’wice ? C’èst çoula qu’on n’sét nin parêt.

SINNE 4 – BOB – HOUBÈRT

(Houbèrt inteure sins bouhî à l'ouh)

HOUBÈRT : Â t'ès là Tarzan !

BOB : Pocwè m'lomes-tu todi Tarzan...come si ti n'kinohéves nin mi p'tit nom ?

HOUBÈRT : C'est cåse di m'répèrtwére tèlèfonique hin.

Come dj'aveû d'dja in-ôte Bob m'a bin falou t'trover on nom mètou.

BOB : T'enn'âreûs polou prinde in-ôte...

HOUBÈRT : N'ès-se nin l'kipagnon d'Jane ...

T'as co dèl tchance...c'est bon qu'dji n'saveû nin kimint qu'on scriyéve Chita...

Mins ni t'ènonde nin, c'est po rîre, Tarzan, c'est djusse inte di nos deûs.

BOB : On dit çoula...mins mosteûre-mu on pô t'wizès', telefèye qui ti m'enn'âreû co mètou on pus tèribe.

HOUBÈRT : Dji n't'èl sâreû mostrer po l'moumint là qu'dji l'a djustumint lèyî amon l'notêre...

BOB : Qu'as-se dandjî d'on notêre...ti t'vous d'marier ?

HOUBÈRT : Qui vas-se cwèri la don twè ! Ti sés bin qu'Mad'linne èt mi nos n'fans qu'onk'.

BOB : Awè awè, on dit çoula...n'èspèche qu'on n'èl veût mây avou twè !

HOUBÈRT : T'èl kinoh ossi bin qu'mi ... C'è-st-ine ètike !

Èle passe si vèye à hofter lès poussîres.

BOB : N'as-se nin ine feume di manèdje ?

HOUBÈRT : Dji m'a trompé, dji veû qu'ti n'èl kinoh nin co ! Èle, prinde ine feume di manèdje ? Elle èst bin trop pice-crosse po-z-alouwer sès çans' à s'fé êdî. Èt pwis, l'ovrèdje ni sèrèût mây fêt à s'manîre.

Nèni valèt, lê bin roter l'afêre come èle va...so l'tins qu'èlle astique sès meûbes, èle ni m'fêt nin assoti.

BOB : Ni vins-se nin dè dîre qui Mad'linne èt twè vos n'fiz qu'onk' ?

HOUBÈRT : Èt adon, t'a d'dju dit on cwè ?

SINNE 5- BOB – HOUBÈRT – JANE

JANE : Dji n'vis dirindje nin ?

HOUBÈRT : Nèni èdon vos, qui dè contrêre !

BOB : Houbèrt mi d'héve djustumint qu'Mad'linne èt lu ni fit qu'onk...

N'est-ce nin bê çoula...après ot'tant d'annêyes di mariédje !

JANE : *(tot fant l'fâsse)* C'èst vrèy çoula Houbèrt qui v's-èstèz todi reû bleû sot d'vosse feume ?

HOUBÈRT : Dji n'a mây dit ine si fête !

Anfin, c'è-st-à dîre qui...Djans, nos vikans pâhûlemint tos lès deûs, cwè.

BOB : C'èst çoula ! Houbèrt va cwèri lès poussîres à d'foû po qu'Mad'linne èlzès pôye hoveter à d'vins !

(Houbèrt rilouke si monte)

HOUBÈRT : Abèye savez, il èst tins qu'dj'ènnè r'vâye. Oûy on r'çut mès bês-parints à soper...dji m'va co fé passer po on londjin mèstré.

(I rabrèsse Jane èt saluwe Bob d'on djèsse dèl min)

BOB : Ni rouvèye nin d'atch'ter dèès fleurs po Mad'linne... èt po t'bèle-mère...

HOUBÈRT : Èco bin qu'ti m'î fês tûzer, dji l'alève roûvî.

Oûy nos fièstans nos vint' annêyes di mariédje !

C'âreût pôr situ m'fièsse...*(ènnè va)*

SINNE 6- BOB – JANE

JANE : *(on pô mâle)* Vos polez bin fé l'malin, vos, avou vos fleûrs...m'ènn'avez-ve mây atch'té ?

BOB : C'èst vos-minme qu'a dit qui vos n'lès-inmîz nin...

JANE : Ci n'èst nin ine rêzon !

BOB : Mutwèt bin...mins mi, dji n'vis trompe nin...adon qu'Houbèrt...

JANE : *(nin à si-âhe)* Qui volez-ve dîre ?

BOB : Dj'ènn'a nin lès proûves mins dji mèt'reû m'min à côper qui Houbèrt a ine marôye.

JANE : *(co on pô mons à si-âhe)* Qu'èst-ce qui v'fèt creûre çoula ?

BOB : Dji n'vis-èl sàreû dire. Muwèt bin tot èt rin al fèye.
I m'a minti pé qu'on râyeû d'dints.

Mins lèyans çoula po fé 'ne bonète à Matî.

À rés' ci n'èst nin nos-afères !

JANE : Â vos trovez vos !

Èt Mad'linne la d'vins, î avez-ve tûzé ?

Li pôve mâlèreûse...qui n'sét nin minme qu'elle èst wiyinme...

Ô l'disgostant pèsonèdje !

BOB : Tot doûs èdon vos, ni v's-ènondez nin come çoula. A v's-ètinde on pôreût creûre qui c'èst mi qui v's-ènnè fêt pwèrter.

JANE : Ci n'sèreût nin pé !

BOB : Èt mi qui pinséve qui vos n'polîz nin sinti Mad'linne.

Kibin d'fèyes ni m'avez-ve nin dit qu's'èlle èsteût wiyinme èle ni l'âreût nin hapé.

Èt asteûre qui c'èst fêt, vola qu'vos v'mètez di s'costé.

JANE : Dji n'a nin candjî d'avis so Mad'linne...n'èspèche qui vosse camaråde Houbèrt è-st-on pourçê èt qu'dji lî f'rè sinti çou qu'dji tûse di lu. Ô nèni çoula, dji n'èl va nin rater !

Dji lî d'fil'rè m'tchapelèt tot d'on côp.

BOB : Bon, bon, fez come vos l'ètindez... Mi dji m'va cwèri dès cigarètes divant qu'ci n'seûye sèré po d'bon. (*i sôrt'*)

SINNE 7- JANE

JANE : Ô l'calfurtî, ô l'mâ-honteûs !

Mi fé çoula...à mi ! Mi qui n'l'a mây trompé, nin minme avou Bob pôr qui cwand cila m'vout fê dès mamours, ine fèye tos lès treûs meûs, c'èst todi à lu qu'dji tûse.

Â mins c'côp chal, i n's'ènnè va nin sôrti ossi âhèyemint.

Â moncheû m'ènnè fêt pwèrter...bin lu èlzès va trinner, minme qui lî fâre on tracteûr po 'lzès hètchî !

(*prindant l'wizès' d'a Houbèrt*)

C'èst bin simpe dji m'va d'ner à onk di sès camarâdes !

Vèyans-on pô çoula...(*èle rilouke li répèrtwére*)

Âbin...sûr nin cila ! C'èst l'patron dès boldjîs. Avou on nom parèy i sèreût co bin capâbe de bèni lès mitches divant d'èlzès prusti.

Jule... cila nin pus ! Téléfèye qu'i c'sèreût on magneû d'blanc èt qu'i m'prinreût po ine makêye...

Doné... ? Si on v's-èl done, c'est qu'ça n'vât nin grand-tchwè !

Passans-à in-ôte...

Â... vola djusse çou qu'il m'fât !

Cila è-st-à l'îdèye.

Avou on nom parèy, ça n'sâreût-èsse qui dè boneûr.

Cila dji sin qu'dji m'èl va fé !

(èlle aspôye so on boton. On ôt l'numèro qui s'fêt, ça sone...)

Alô, Moncheû Tarzan ?

Chal c'est Djène...

?

(picèye) Nèni ci n'èst nin ine blague. Vos-èstèz bin on camaråde d'à Houbèrt ?

?

Ci rin-n'-vât là m'a trompé adon qu'dj'èsteû s'mêtrèsse dispôy pus d'treûs ans !

Èstèz-ve lîbe oûy al nut' ?

?

Vos l'pôriz div'ni ?...Adon vos n'l'èstèz pus...dji v's-ègadje !

?

Kimint çoula vos n'avez mây trompé vosse feume...dji n'vis d'mande nin dè div'ni m'galant...seûlemint d'm'êdî à rinde li djustice tot 'nnè fant pwèrter à Houbèrt. Çoula n'a rin à veûy avou vosse feume !

?

Pocwè vôriz-ve qui dji seûye bossowe, mèsbrudjèye ou so l'pont d'èsse rèssèrêye.

Dj'a minme tot çou qu'i fât po v'diner l'invèye dè ratakèr...çoula dji v's-èl pou acèrtiner.

?

Adon, si n's-èstans bin d'acwèrd, nos nos r'trouv'rans so l'côp d'noûv eûres divant l'Mêzon d'Vèye.

?

Po nos ric'noh ?

Avou on nom mètou come li vosse, ènn'ârè sûr nin ine trûlêye avâ lès vôyes.

Mi, dji pwèt'rè on p'tit bleû talieûr... nèni, on rodje... ou pus vite ine djène cote ...coleûr wiyinme.

?

Aha, vos ârez ine rôzète al bot'nîre...

?

Nèni ça n'mi dirindje nin. Seûlemint dji n'mi ratindéve nin à
çoula...anfin on f'rè avou !

?

Â bon... ! ci n'est nin l'lègion d'oneûr... ! Tant mî vât adon ! Vos
m'avez fêt sogne la qu'on n'èl done qu'âs cis qu'on d'dja bêcôp
chèrvou èt qui n'polèt pus hop.

?

C'est çoula, à tot rade !

*(èle côle li wizès' èt l'rimèt'è s'sacoché divant dè moussî èl sâle di
bagn)*

SINNE 8- BOB

*(Bob rinteûre avou ine cartouche di cigarètes d'zos s'brès'. I rèy a
n'si poleûr raviu)*

BOB : Èt bin po ine avinteûre, c'è-st-ine avinteûre !

Asteûre vo-m'la avou on galant radjoûr so lès brès'...èt avou
l'mêtrèsse di m'mèyeû camaråde à d'zeûr dè martchî.

Â mins cisse-lal, dji m'dotéve bin, dê, cwand èlle èsteût-st-à tèlefone
tot-rade, qu'èle n'èsteût nin l'feume di manèdje d'a Mad'linne...

Dj'î âreû mètou m'min à côper.

Èle n'est nin co so l'tére, savez, li cisse qu'ariv'rè a m'fé dè rûses...

Rin qu'di m'loumer Tarzan, dj'aveû tot dreût compris qu'ça n'poléve
èsse qui lèy rapôrt qu'i n'a qu'Houbèrt qui m'lome insi.

Dji l'ô co m'gruziner « Alô moncheû Tarzan ? chal c'est Djène ! »

Vèyez-ve l'afêre ?

Si cist'ènocint la m'aveût pôr loumé Chita so s'rèpèrtwére...dji wadje
qui l'câcarète ni m'âreût nin tèlefoné.

(I s'lîve di s'tchèyîre, rôle lès mécaniques èt s'rachît contint d'lu)

Tarzan !

Asteûre, si va-t-i co faleûr èsse al hôteûr...dji pou bin prinde dè
Viagra, mi qu'i n'a pus nol aroutinèdje la-d'vins. Anfin, parêt qu'ça
n'si roûvèye mây...c'est come li vélo !

Tin dji n'a nin minme tûzé à lî d'mander si p'tit nom.

Anfin, ine sôr al fèye !

Èco bin èdon qu'tos lès sèm'dis dj'a m'cleub' di bridje, come çoula Jane ni s'dot'rè d'rin.

SINNE 9- BOB – JANE

JANE : (*Sôrtant dèl sâle di bagn à mitant moussèye*) N'èstèz-ve nin co èvôye ?

N'avez-ve nin vosse rapoûlédje di trèm'leûs come tos lès sèm'dis ?

BOB : Siya, siya, minme qui oûy nos-avans-st-on concoûrs...Ni m'ratindez nin po-z-aler dwèrmi, dj'ènn'a sùr disqu'à tûrèlûre èt d'mèye...

JANE : Come totes lès saminnes cwè !

BOB : Nèni ! C'côp chal ci sèrè pus târd qui d'âbitude.

JANE : Adon, tot rintrant, passez amon l'boldjî...ci sèrè l'bone eûre !
Dj'a l'îdèye qui dj'ârè li stoumac' d'vins lès talons !

BOB : Pace qui vos savez çoula d'avance dê vos...

So l'tins qu'dji djouw'rè às cwârdjeûs, vos-alez fé dèl djimnastique mutwèt ?

JANE : Ci n'èst nin çou qu'dj'a volou dîre...Oûy dj'irè dwèrmi sins soper cåse qui l'a-magnî de dîner mi djômih so li stoumac'...

(*agacêye*) Mins qui ratindez-ve po 'nn'aler don vos ?

Tot-rade vos m'vinrez r'prover qu'c'est mi qui v's-a rat'nou chal.

Vos sèrîz co bin capåbe d'aler raconter qu'dji v's'a fêt fé lès hièles divant d'ènn'aler !

BOB : Dji m'candje èt dj'ènnè va.

JANE : Pocwè v'candjîz-ve ?

N'èstèz-ve nin bon come çoula ?

Po fé çou qu'vos-alez fé...

BOB : Qu'ènnè savez-v' ?

Dji pôreû mutwèt fé l'prumî pris...

Vos n'mi vèyez tot l'minme nin so l'gazète avou on vî costume ?

JANE : On vî costume ? Qui lî mâque-t-i don cila ! Il a tos sès botons èt dji lî a r'mètou ine novèle tirète li meû passé. Nou dandjî qu'l'ouhê s'èvole.

À rés' on s'dimand'reût bin çou qu'il îreût fé å d'foû la qu'i passe si vèye à dwèrmi è s'gayoûle !

Djans dishombrez-ve on pô !

*(on sone à l'pwète d'intrêye èt sins ratinde qu'on li dèye « intrez »,
Houbèrt inteûre èl plèce. Lès deûs-ôtes sont contrâriés)*

SINNE 10- BOB – JANE – HOUBÈRT

BOB : Qui vins-se co fé chal, don twè ! Ni d'veves-tu nin èsse avou tès bês-parints po vos deûs creûs d'marièdje ?

HOUBÈRT : Siya ! Mins tot v'nant al mohone mi bê-père a fêt ine atake, in-infractus' come on lome çoula asteûre. Çou qui fêt qui s'feume l'a èminé à pus-abèye à l'ospità di wice qu'èle nos-a prév'nou.

Ti k'noh Mad'linne, èlle a lèyî tot hatch-èt-match po voler à sécouûrs di s'mame.

JANE : Èt vos n'l'avez nin aconcwèsté ?

HOUBÈRT : Nèni ! Mi, l'odeûr dès-ospitâs, ça m'rind malåde.

Ossi, pus vite qui dè d'mani tot seû, dja tûzé qu'dji pôreû passer l'sîze avou vos-ôtes...

BOB : Ti n'sâreûs pus mâ toumer...à mons qui ti n'vôye passer l'sîze avou Jane ... la qu'mi, dji va djouwer à bridje, come tos lès sèm'dis.

HOUBÈRT : (*fâssemint*) C'èst vrèy, dji n'î aveû nin tûzé...mins si Jane mi vout bin chèrvi di k'pagnèye...

JANE : Pôve Houbèrt ! Vos n'avez vormint nole tchance ! Oûy dji deû r'trover ine vîle camaråde di scole qui dj'n'a pus vèyou dispôy sacwantès-annêyes. Mins ni v'lèyîz nin abate, vos-alez veûy, li tchance ni târdj'rè nin à rim'ni. (*Bob rilouke si feume tot èwaré*)

Asteûre dji va m'aprèster la qu'il èst d'dja ût' eûres passé.

Bob, ni roûvîz nin vosse concours !

(èle rinteûre èl sâle di bagn)

SINNE 11- BOB – HOUBÈRT

BOB : Qui vous-se valèt, c'èst çoula l'vèye...ine rôye di crâs ine rôye di mêgue !

HOUBÈRT : Qui va'd'dju fé di tote li sîze don mi ?

BOB : Pocwè n'îreûs-se nin amon t'notêre po r'cwèri t'wizès' ?

HOUBÈRT : Pace qu'èle n'èst nin è s'mohone !

BOB : Si dji comprind bin, ti notêre, c'è-st-ine feume ?

HOUBÈRT : Awè èt nèni...

BOB : Ti n'mi vas tot l'minme nin dîre qui c'è-st-on bouc-èt-gade !

HOUBÈRT : Nèni c'è-st-ine feume, èt minme ine feume tot çou qu'i-n-a d'pus clapant...mins ... djans, èle n'èst nin pus' notêre qui twè ou qu'mi.

Si ti vous tot sèpi, c'èst m'marôye...

BOB : Dji m'ènnè dotéve !

HOUBÈRT : T'èl kinoh ?

BOB : Nin co ! Mins (*tot r'loukant s'monte*)ça n'sâreût târdjî.

HOUBÈRT : (*èsbâré*) Kimint don çoula...

BOB : (*si rindant compte qu'il a stu on pô lon*) Bin, bin, pace qui ti m'èl va prézinter hin sûr'mint.

Inte vîs camarâdes on n'si deût rin catchî.

Vous-se mi wizès' po l'houkî ?

HOUBÈRT : Nin possible !

BOB : Pocwè ? Èle n'a nouk ?

HOUBÈRT : Siya ! Mins dji lî a hapé !

Come oûy al nut' dji d'veve magnî avou l'bèle-famille, i n'faléve sûremint nin qu'èle pôye mi télèfoner.

Ti m'veûs d'dja, à plin mitan dè soper, à d'veûr lî rèsponde, la qui m'bèle-mére est pé qu'ine macrale. Èlle âreût tot fî dreût flêrî l'afêre. Èco bin qui s'fêye n'èl ravise nin, ci sèreût pôr l'infér.

(à c'moumint là, li télèfone si mèt' à soner èl potche d'a Houbèrt qui n'bodje nin)

BOB : Ti n'prinds nin l'comunicâcion ?

Èt si c'èsteût lèy qui sâyereût di t'djonde ?

HOUBÈRT : Djustumint, c'èst lèy !

C'èst bin l'dîhinme fêye qu'èle sone, sûr po sayî dè r'trover s'télèfone la qu'èle l'âreût mètou ine sawice èt n's'ènnè sovinreût pus...on pô come fèt totes lès feumes.

BOB : Bin vo-t'-la gâye ! Ti mètrèsse a t'télèfone, twè t'as l'sonk ... èt vos n'polez vis-ènnè chèrvi, nin pus' onk qui l'ôte ...

HOUBÈRT : Èt si c'èsteût twè qui prindreût l'cominicâcion cwand èle va r'soner. Ti lî pôreûs dîre qui t'as trové s'wizès' so l'pavêye, nin lon èn-èrî di s'mohone, so l'Boul'vârd dèl Såvenîre. Èle li vinreût r'cwèri so l'pî so l'tchamp adonpwis ti pôreûs aler taper lès cwârdjeûs avou tès copleûs.

BOB : Èt twè, qui f'reûs-se so c'tins la ?

HOUBÈRT : Mi ? Dji sèreû chal à ratinde avou twè, djusse po taper ine copène...

Come çoula ti pôrès fé si k'nohance...n'est-ce nin çou qu'ti voléves ?

BOB : C'est bin bê tot çoula, mins ti roûvèyes qui Jane èst co todi la, èl sâle di bagn.

HOUBÈRT : C'est co 'ne fèye vrèy !

Fàrè bin fé ôt'mint, la qu'on n'èlzès pout nin prézinter l'eune à l'ôte...*(si r'prindant)* ça n'si fèt nin !

BOB : T'as rëzon ! Mi dji n'veû qu'ine seûle piceûre. Done-mu l'wizès' di t'mamezûlète. Dj'èl va prinde avou mi à bridje èt cwand èle son'rè dji lî èsplik'rè tot çou qu'on a conv'nou...sâf qu'èle ni vinrè nin chal po l'riprinde.

HOUBÈRT : T'ès vrëmint on fré por mi *(i lî done li tèlèfone di s'mêtrèsse)*

BOB : *(tot mêtant l'tèlèfone è s'potche)*

À fèt', si t'as dandjî d'on tèlèfone po l'sîze, dji t'pou pruster l'meune. Dj'enn'a nin mèzâhe divant d'min *(i lî done si wizès' tot l'tchoûkant à l'ôuh)*. Alez ! Hay èvôye ! Asteûre il èst tins por mi.

(Bob rivint à mitant dèl plèce, bodje si vèston èt l'mèt' à raspoya d'ine tchèyîre. I va po 'nnè prinde in-ôte èl pind'rèye mins i n'a nin l'tins dèl mèt' sor lu qui Jane vint foû dèl sâle di bagn)

SINNE 12- BOB – JANE

JANE : Kimint vos-èstèz co todi là ?

BOB : Bin awè, c'est co 'ne fèye Houbèrt avou sès problèmes di feum'rèye.

Vos n'advin'rez mây çou qu'il a fèt. Po qui s'mêtrèsse n'èl vinse nin dirindjî so l'tins qu'il èsteût avou sès bês-parints, la qui s'bèle-mére si d'mèsfèye dèdja d'lu, i lî a hapé s'wizès'.

JANE : A s'bèle mère ?

BOB : Nèni ! A s'marôye !

Èt come li bâcèle ni k'noh nin s'numèrô par coeûr, la qu'il èst d'vins l'rèpèrtwére di s'tèlèfone, i comptève avu l'pâhe tote li sîze.

Seûlemint vola, li câcarète n'arèstèye nin dè fè si prôpe numèrô po sayî dè r'trover s'tèlèfone, téléfèye qu'èle l'âreût mètou ine sawice èt

n's'ennè sovireût pus. Come i n'vout nin lî avouwer s'rûse, i m'a d'mandé d'rèponde à s'plèce cwand èle f'rè co s'numèrô.

Dji lî deû dîre qui dj'a trové s'wizès' so l'pavêye. Come çoula èle ni s'dot'rè d'rin.

JANE : Vos n'alez nin prinde ciste agayon la avou vos po-z-aler djouwer às cwârdjeûs avou vos camarâdes...vos f'rîz rîre di vos.

Dinez m'èl ! Dji m'ennè va-st-ocuper mi-minme. Vinant d'ine ôte feume, èle ni tûz'rè nin à mǎ. Come vos m'l'avez dit, dji lî dîrè qu'dji l'a trové so l'pavêye.

Wice dimane-t-èle ?

BOB : So l'Boul'vârd dèl Sâv'nîre !

(fant mène di s'rapinser d'ine sacwè)

Mins n'avîz-v' nin on radjoûr avou eune di vos camarâdes di scole ?

JANE : Nèni ! C'èsteût po m'sètchî fou di spêheûr qui dj'a-st-ivanté cisse fâve la. I n'mi plêhîve nin dè passer l'sîze chal avou vosse dilouhî camarâde. Pôr qu'asteûre on sét qu'i r'cwîre lès feumes...

BOB : Si c'est bon por vos, por mi c'est co pus' âhèye.

Alez, dj'ennè va !

JANE : N'avez-ve nin roûvî ine sacwè ?

BOB : Dji n'veû nin...

Ô siya ! Êscuzez-me, dji so-st-impardonâbe...

Dj'alève ènn'aler sins v's-avu rabrèssî...

JANE : Vos-avez sûr l'amoûr èl tièsse !

Ci n'est nin d'çoula qu'dji v'djâzéve...vos-avez roûvî di m'doner l'wizès' .

BOB : So dj'dju roûvis'. Dj'alève ènn'aler tot l'lèyant èl potche di m'vî vèston.

(i prind l'tèlèfone, li vout mète è s'potche, èle hèm'nêye on còp, èl done à s'feume, li rabrèsse so lès tchifes èt s'è va).

SINNE 13- JANE

JANE : Tant pès vât !

Dj'âreû bin volou fé li k'nohance di Tarzan...

Anfin, ci sèrè po 'ne ôte fèye...on n'pout nin tot aveûr èl vèye èt, po l'moumint, dji tins ine vindjince qu'est bin pus plêhante qui d'ennè fé pwèrter à c'fâs djubèt d'Houbèrt.

Mins po-z-ataker fât prév'ni « Moncheû Tarzan » qui lès gripètes fèt grève, qu'i n'a pus nole liyane po l'aler r'trover.

(èle prind l' wizès' d'a Houbèrt è s'sac, tchিপote avou lès botons èt s'èl plaque à l'orèye)

Alô moncheû Tarzan ? C'èst Djène à l'aparèy...Dj'a on p'tit problème...

?

Mins nèni, nin avou mès plantacions !

Dji m'rafiyéve di v's-aler r'trover èt vola qu'i m'atome so lès spales ine sacwè qu'dji n'mi ratindéve nin.

Dihez don, vos m'hoûtez la ? Ou bin dji djâse al vûde...

?

Nèni c'èst pace qui dji n'vis-oyéve pus !

Insi don, come dji v's-èl dit, ci n'sèrè nin possible oûy de rinde nosse camaråde wiyinme.

Mins come dj'a voste assintimint, nos r'mèt'rans çoula à pus târd èt ça n'sâreût târdjî vos m'pomez creûre. Dji compte sor vos !

?

Si dj'èl hé ot'tant qu'çoula ? Co cint côps pus' èdon.

Vis rindez-ve compte qui c'calfurtî la aveût deûs mètrèsses al fèye... la qu'i n'èst d'ja nin capåde d'ennè rinde eune ureûse !

Anfin, so pô d'tins dji v'tèlèfon'rè èt nos convinrans d'in-ôte radjoûr.

Tot ratindant, dji v'rabrèsse tinrûlemint.*(èle racroche)*.

Vola d'dja ine sacwè d'fête !

A l'ôte asteûre, i n'a pus qu'à ratinde...

(li wizès' dèl deûzinme marôye si fèt ètinde)

On n'djâse mây de leûp qu'on 'nnè veûse li cowe.

(èlle aspôye so l'boton)

?

Kimint wice qui dj'so...bin è m'hohone va sûremint...awè, c'èst mi qui l'a trové...minme qu'aveût on tchèt qui djouwéve avou...

?

S'il a pihî d'sus ? Qui sé-dje don mi, cwand vos l'vinrez r'cwèri vos n'ârez qu'a l'oder, vos sârez vite si c'èsteût-st-on marcou !

?

Si vos n'vinez nin trop târd, vos l'pomez co v'ni r'cwèri oûy al nut'...dji n'va mây dwèrmi divant deûs-eûres à matin.

?

Vos-arivez ?

Ci n'èst nin mâlâhèye à trover, c'èst djuste po drî l'Opèra, à treûs dèl rowe dèS Dôminikins, deûzinme ostèdje.

(Èle si frote lès mins...)

Dj'èl tin m'rivindje !

SINNE 14- JANE – HOUBÈRT

(on sone à l'intrêye)

JANE : Quî çoula pout-i bin èsse ? Lèy, ça m'èwar'reût, fâreût pôr qu'èlle âye li feû à cou po-z-èsse chal ossi rademint.

Quî c'èst qu'èst la ?

HOUBÈRT : C'èst mi, Houbèrt, Bob è-st-i d'dja èvôye ?

(Jane droûve li pwète, Houbèrt inteûre)

JANE : Vos l'avez raté d'dîh munutes. Pocwè, i-n-aveût ine sacwè à lî dîre ?

HOUBÈRT : Awè, ou pus vite nèni, c'èst mi qu'aveût ine sacwè à lî d'mander...mins ça pout ratinde.

Asteûre qui n's-èstans tos lès deûs, vos n'vinez nin d'vins mès brès' ?

JANE : *(freûde)* Qu'îreû-dje î fé ?

HOUBÈRT : Ni fez nin l'mâlâhèye ! Dj'ènnè k'noh co sacwantès-ôtes qui n'si f'rît nin priyî...

JANE : S'èles sont sotes assez po creûre à vos bèlès paroles...

HOUBÈRT : Vos n'avez nin tofér situ ossi dismèsfiyante.

JANE : Qu'ènnè savez-ve ?

HOUBÈRT : Dji m'pôse tot plin d'kèstions...

JANE : Si on vout djouwer às ad'vinas, vos alez-t-èsse chèrvou...

(div'nant tinrûle) Dji v's-a préparé ine pitite surprîse qui vos m'dîrez dèS novèles.

HOUBÈRT : Adon c'èst bin vrèy, vos n'm'ènnè volez pus ?

JANE : Ârîz-ve fêt ine sacwè d'mâ qu'dji d'vreû v's-ènnè voleûr ?

HOUBÈRT : Tot-rade, cwand dj'a-st-intré, vos m'avîz l'êr di si mâle oumeûr...

JANE : Vos v's-avez mari.

HOUBÈRT : Adon vinez dilé mi, vos m'guzin'rez è l'orèye çou qu'vos m'avez-st-aponti come surprîse...dji broûle d'èl sèpi.

JANE : Si vos broûlez, ni lèyî nin toumer vos cindes al tère, li dîmègne, c'èst mi qui deût r'nèti !

HOUBÈRT : Vos vèyez bin qui v's-èstèz hayâve avou mi. Alez, dihez-me çou qu'c'èst.

JANE : On pô d'pacyince, ça n'sâreût târdjî

(on sone à l'intrèye)

HOUBÈRT : Vos ratindez co dès djins à ciste eûre chal ?

JANE : Nin « dès »djins, seûlemint « ine » djins.

(Èle va drovi l'ouh avou on p'tit rîre mètchant)

Vo-l'la vosse surprîse !

(Èt c'èst Bob qui rinteûre adon qu'Jane èst tote èwarêye)

SINNE 15- JANE – HOUBÈRT – BOB

BOB : *(tot pèneûs)* Dj'aveû lèyî mès clés èl potche di m'vî vèston.
(vèyant seûlemint Houbèrt)

T'ès co 'ne fèye chal twè !

Si n'dji n'ti k'nohéve nin ossi bin, dji creûreû qu'ti vins hanter avou m'feume...

JANE : *(tot hèm'nant on côp)* Vosse concoûrs èst d'dja fini ?

BOB : *(fâssemint)* Awè, ènn'a onk qu'a volou trem'ler èt qui s'a fêt prinde çou qui fêt qui l'concoûrs a stu tot dreût so flote.

Ènn'a minme qui s'ont batou.

Èco bin qu'i n'aveût nou gazetî à c'moumint la...Insi çoula d'man'rè inte di nos-ôtes !

JANE : Houbèrt, n'avîz-ve nin ine sacwè à d'mander à Bob, minme qui c'èst po çoula qui v's-èstèz riv'nou. So l'tins qu'vos vos-èspliquez, dji va fé dè cafè .

*(hign'tant)*Dj'à l'îdèye qui nos 'nn'ârans dandjî !

(Èle inteûre èl couhène).

SINNE 16- HOUBÈRT – BOB

HOUBÈRT : *(riloukant âtou d'lu)* Tins ! Vola t'wizès'...dji t'èl rind !

T'âreûs brâmint mî fêt dèl wårder avou twè la qu'ine feume t'a tèlefoné. Èle voléve djâzer avou Tarzan...

BOB : Qu'as-se fêt ?

HOUBÈRT : Çou qu't'âreûs sûr fêt si t'aveûs stu è m'plèce...dj'a fêt come si dj'èsteû twè...dji l'a hoûté èt dji n'a rin dit.

Èle ti voléve dîre qu'èle ni t'sâreût veûy oûy al nut' po rêzon qu'i lî atouméve ine sacwè d'pèzant so lès spales. Mins èle ti r'houk'rè mày pô d'tins la qu'ti lî âreûs promètou d'l'êdî à s'vindjî d'on calfurtî qui lî ènn'âreût fêt pwèrter.

BOB : C'est tot ?

HOUBÈRT : Â, pace qui sorlon twè ci n'sèreût nin co assez avou çoula...

BOB : Siya ! Siya !

Èle n'âreût nin d'né s'nom téléfèye ?

HOUBÈRT : Nèni !

Mins t'ès tot l'minme on blanc cou.

Ti t'mâvèle cwand dji t'lome Tarzan èt t'ès l'prumî a t'fé passer po çou qu'ti n'ès nin po gloukser d'vant lès feumes !

BOB : Mi ? Dj'ènn'a mày djâzé à nole !

I n'a qu'twè qui m'lome insi. Si 'ne saquî ènn'a djâzé, ça n'sâreût-t-èsse qui twè.

HOUBÈRT : Dji t'djeûre qui nonna !

BOB : Adon, quî ?

HOUBÈRT : Dj'a sogne dè comprinde...ça n'sâreût-èsse qu'eune di mès deûs mètrèsses qu'âreût volou m'fé dè rûses...

BOB : Â pace qu'â d'zeûr dè martchî, t'ènn'as deûs ! Eune po r'loukî à l'ôte sûremint...

Sés-se bin qu'ti m'èwares...à t'veûy, ti n'as l'êr di rin èt po d'vrèy t'ès pé qu'Casanova !

HOUBÈRT : T'ènnè rèyes twè... mins dji t'djeûre qui c'n'est nin tos lès djoûs dîmègne... èle sont djalotes come nole ôte...

BOB : Èle si k'nohèt ?

HOUBÈRT : Ni vin nin djâzer d'mâleûr sés-se twè.

Ci sèreût pôr l'afêre.

Après s'avu kirâyî inte di zèles, èle sèrît co bin capâbes di s'mète èssonne po m'fé mori à p'tit feû... Tin dji n'î wèse tûzer !

BOB : Alez djans ! Dji va t'êdî.

C'est vrèy qu'ènn'a eune qui m'a propôzé di t'fé wiyinme po s'vindjî d'twè...mins lisquéle dès deûs ?

Dji n't'èl sâreû dire d'abôrd qu'èle n'a nin v'nou à radjoûr qu'èle m'aveût d'né.

HOUBÈRT : (*à pârt*) Èco bin ! Dji wadje qui t'âureûs stu èstoumaké !

BOB : As-se dit 'ne sacwè ?

HOUBÈRT : Qui c'est damadje qui ti l'âyes mâqué !

BOB : Dji l'a ratindou pus d'ine eûre !

HOUBÈRT : Èt l'ôte, t'a-t-èle télèfoné po ravu s'wizès' ?

BOB : Dji n't'èl pou dire la, qu'tot candjant d'veston divant d'ènn'aler, dj'a roûvî dèl prinde foû dèl potche di m'vî vèston qu'j'aveû mètou so l'aspoya d'ine tchèyîre.

Tin, il èst co todi là !

(*i va sinti d'vins lès potches mins n'èl trouve nin*)

Sûr qu'èle ârè soné èt qu'Jane lî ârè rèspondou...

HOUBÈRT : C'est djustumint çou qu'dji r'dotéve !

BOB : Tot-z-arivant, t'âreût-èle dit ine sacwè ?

HOUBÈRT : Nèni ! Ou pus vite siya ! Èle m'a dit qu'èle aveût ine surprîse por mi mins qu'il èsteût co trop timpe po m'èl diner.

BOB : Vola pôr Jane qui t'vout fé dès surprîses, twè, asteûre !

Dis don camarâde, ci n'sèreût nin Jane qui, téléfèye, sèreût t'dèûzinme mètrèsse ?

HOUBÈRT : (*nin à si-âhe*) Ô ! Qui vas-se tûzer la !

BOB : C'est po t'balter hin ènocint.

HOUBÈRT : Mins la qu'ti djâsé di Jane, n'aveût-èle nin on rajdoûr avou ine camarâde di scole ?

BOB : Èle ni m'ènn'aveût nin djâzé d'avance mins divant qu'dj'ènnè vâye èle m'a dit qu'èle aléve lî télèfoner po r'pwèrter leû radjoûr à pus târd. Èle n'âreût nin bin d'jéré li robète dè dîner.

SINNE 17- BOB – HOUBÈRT – DJONI - JANE

(*On sone à l'intrèye. Jane vout lèyî là s'couhène po-z-aler drovi mins Bob s'a d'dja lèvé*)

BOB : Ocupez-ve dè cafè, èt n'èl lèyîz nin r'boûre, dji f'rè bin. :

(contrâriêye, Jane rinteûre è s'couhène mins po n'rin piède dèl convèrsâcion lèt l'pwète à mitan à lâdje so l'tins qu'Bob va drovi l'ouh. C'è-st-in-ome qu'èst so l'pas d'gré)

DJONI : Bone nut' moncheû. Dji so on pô djinné di v'vini trover à ine eûre ossi tâdrowe mins c'èst m'feume qui m'a-st-acèrtiné qu'i n'âreût nou dèrindjemint la qu'èlle a-st-avou ine convèrsâcion avou l'dame dèl mohone.

BOB : S'i-n-a 'ne sacwè qu'on pout fé por vos...mins d'abôrd, qu'èstèz-ve ?

DJONI : Èscusez-me, dji n'm'a nin prézinté. Dji so l'mari d'a Lucète.

BOB : Lucète ?

HOUBÈRT : *(i s'aprèstêye à prinde on mâva côp)* Li mari d'a Lucète !

BOB : Vos-èstèz l'mari d'a Lucète...c'èst mutwèt fwért bin...mins come dji n'sé nin qu'èst Lucète, ça n'mi ravance nin bêcôp !

DJONI : So djджу bièsse, c'èst vrèy, vos n'palez nin k'noh Lucète d'abôrd qu'èle n'a mây vinou chal. C'èst lèy qu'a pièrdou l'wizès' qui vosse feume a trové so l'Boul'vârd dèl Sâv'nîre. Èlle èl divève vini r'cwèri lèy-minme mins come i fêt neûre nut' dji n'l'a nin volou lèyî 'nn'aler tote seûle avâ lès vôyes...on n'sé mây qu'èst qu'on pout rèscontrer èdon.

HOUBÈRT : *(qui s'sint raviker)* Vos-avez cint mèyes côps rêzon.

DJONI : Awè, èle mi ratind èl vwètûre chal à d'zos...

BOB : Èt vos pinsez qu'c'èst pus sûr èl vwètûre ?

HOUBÈRT : Bin awè hin sûremint, èle si pout rèssèrer.

DJONI : Là, ça m'èwar'reût... adon qui m'vwètûre n'a nou teût.

BOB : Pocwè n'a-t-èle nin monté avou vos ?

DJONI : Falève bin ine saquî po prinde astème à l'ôto.

HOUBÈRT : So l'tins qu'vos règlez vos problèmes, dj'èl va aler tchapur'ner.

DJONI : Dji n'sé nin qu'èst qui v's-èstèz... mins vos-èstèz on vrèy djantlumin. Ènn'a qui n'f'rît nin minme çoula po leû k'pagnèye !

BOB : Awè çoula...èt *(tot r'loukant Houbèrt)* dj'ènnè k'noh !

HOUBÈRT : *(tot passant à costé d'Bob)* Prin 'nnè dèl grinne !...èt pôr n'èl lèt nin 'nn'aler trop vite...

SINNE 18- BOB – DJONI

DJONI : Dji n'vis vâreû nin dirindjî pus longtins, si vos volez bin m'diner l'wizès' d'a Lucète... po v'rimercî dji v's-a-st-apwèrté ine pitite botèye di Porto. Vos l'gostêyerez...c'est dè clapant qu'dji fêt rim'ni tot dreût dè Pôrtugal.

BOB : I n'faléve nin ! Mins po çou qu'est dè wizès', dj'èl deû d'mander à m'feume, c'est lèy qui deût l'aveûr mètou d'costé. Èle féve djustumint dè cafè cwand v's-avez v'nou. Asteûre i deût sûr èsse passé.

Vos 'nnè prindrez bin ine jate avou nos-ôtes .

DJONI : Dji n'vôreû nin abûzer...

BOB : Dji houke mi feume èt dji coûr cwèri l'vosse.

(passant l'tièsse è postê dèl couhène)

Jane, volez-v' bin mète li cafè po cwate, dji r'vin tot fî dreût.*(i sôrt')*

SINNE 19 – DJONI – JANE

(Jane inteûre avou on platê, li cok'mâr èt cwate jates qu'èle pôse so l'tâve divant dè r'loukî l'Djoni qui, tot l'vèyant, si mèt' so pîds)

JANE : Djoni !

DJONI : Djène !

JANE : Kimint s'fêt-i...vos...chal...dji deû sondjî...ci n'est nin possible...ci sèreût pôr trop bê !

DJONI : *(li prindant d'vins sès brès')* Come dji so-st-ureûs dè v'ritrover...mi p'tite Djène

JANE : Mi bê Tarzan !

DJONI : *(tot èwaré)* M'avez-ve bin r'loukî po m'loumer insi...Dji n'a pus rin d'in-Adonis' savez mi...

JANE : Ci n'est rin ! Vos n'polez nin comprinde... *(à pârt)* cwand dji tûse al bièstrèye qui dj'aléve fé avou l'camaråde di c't'ènocint d'Houbèrt, dj'ènnè fruzih tote.

DJONI : Mins qu'avez-ve ? Vos-èstèz tote tronlante.

JANE : C'est d'boneûr !

DJONI : Tant mîs vât ! Vos m'avez fêt sogne.

JANE : Po v'dîre li vrèy, dji m'aprèstève à prinde in-amant...dji m'sin si seûle...Bob ni m'rilouke minme pus. Por lu, dji so come ine ètrindjîre ! Ine ètrindjîre qui vinreût lî fé à magnî, li intrit'ni

s'manèdje, fé l'bouwêye, ristinde sès tchmîhes, rikeûse sès botons, rinawî sès tchâsses...

DJONI : Èt po ... l'bagadèle ?

JANE : Nos dwèrmans è minme lét si cèst çou qu'vos volez sèpi...mins ça n'va nin pus lon...Dji m'dimande si dji m'sovinrè co kimint qu'on fêt !

DJONI : N'âyez-se nole sogne, dji v'sârè rafrèhi l'mémwére

JANE : Dj'î compte bin !... Cwand-z-atake-t-on ?

DJONI : Asteûre qui nos nos-avans r'trové, on n'si cwite pus !

JANE : Çoula, vos m'l'avîz d'dja dit i-n-a catwaze ans...djusse divant d'ènn'aller d'vins on sâvadje payis.

DJONI : Dj'î a fêt fôrtune ! Oûy dji so rintî èt dji n'bodje pus !

JANE : Ènn'avans-gne passé dès bês moumints essonle.

DJONI : Nos 'nn'ârans tot plin d'ôtes !

JANE : Âhèye à dire mins qui fez-ve di Bob ?

DJONI : Çou qu'vos alez fé avou Lucète...dj'ènnè f'rè on camaråde.

JANE : Èt si Lucète èt lu...

DJONI : V's-èstèz djalote ?

JANE : Di lu ? Sûremint nin !...

Mins d'vos, dj'a lès pinses qui...

DJONI : Ni v'nez-v' nin dè m'dîre qui vos-alîz prinde in-amant ?

JANE : Dji halkinéve, dji n'aveû nin co fêt m'tchûse...muwèt bin on camaråde d'à Bob...

DJONI : Li ci qu'èsteût chal avou lu cwand dj'a-st-arivé ? I m'a l'êr d'èsse in-ome fwért come i fât. Èt chèrvûle avou çoula. Savez-ve bin qu'i n'a nin volou lèyî Lucète tote sêule èl vwètûre so l'tins qu'dj'èsteû chal à d'vizer avou voste ome...Il a d'hindou tot fî dreût po l'aler tchapur'ner.

JANE : Èt l'rèsse...

DJONI : Qué rèsse ?

JANE : Houbèrt, ci n'èst qu'on trosseû d'cotes, on råw'teû, on disbâtchî...èt vos vôrîz qu'dji prinse on parèy come amant ? Pus vite mori èdon ! Cila, i n'sèreût nin s'tins qu'i mèt' si min sor mi...dj'èl towe !

DJONI : Ni v's-ènondez nin. Dji d'héve çoula po djâzer...la qu'asteûre vos n'avez pus dandjî d'prinde ine saquî...dji so la !

JANE : Vos-èstèz m'sâveûr !

DJONI : Èco bin adon qu'Bob a stu cwèri Lucète...li pôve pitite, avou on s'fêt potche-so-totes.

I n'vont sûr nin târdjî à rèmonter...

Ni pinsez-ve nin qu'on n'èlzî d'vreût nin dîre qui nos nos k'nohans dispôy quâzî vint' ans ?

JANE : Vos-avez rêzon...ci n'èst nin leûs-afêres !

À rés',n'avît qu'à èsse là !

DJONI : Mins il î èstît ! Rapinsez-ve ...Cwand nos nos-avans k'nohou, i-n-aveût tot djusse deûs ans qui n's-avîs fêt li grande ascohêye ... chake di s'costé !

SINNE 20 JANE – DJONI- BOB – LUCÈTE

(On ôt dè brut so l'pas d'gré. Li pwète si droûve èt tot lî d'nant l'brès, Bob fêt intrer Lucète)

BOB : Jane, vos avez d'dja fêt li k'nohance di si-ome, asteûre dji v'prézinte Lucète, c'èst lèy qui vos-avez trové s'wizès'.

JANE : Sèyez-se li binv'nowe Lucète. Vinez-al tâve li café èst chèrvou...après, dj'î compte bin, on beûrè ine sacwè d'mèyeû tot d'vizant nos-ôtes cwate po mî fé k'nohance .

(Djâzant à Bob) Èt voste èplâsse di camaråde, qu'ènn'avez-v' fêt ?

LUCÈTE : Bob lî a dit dè monter l'gâr à costé dèl vwètûre.

DJONI : So l'tins qu'il èsteût avou vos, i n'vis-a nin dézèspecté tot l'minme, la qu'dji vin d'aprinde qui, mâgré sès fâssès-êrs di bon crustin, ci n'èst qu'in-ome à feumes.

BOB : Â, i m'sonle qui Jane a d'dja fêt lès prézintâcions. C'èst plèzîr dè avou lèy, on èst tot fi dreût rac'sègnî so lès dèfôts dè djins. Po lès quâlités, vât mî 'lzès cwèri lu-minme !

LUCÈTE : C'èst vrèy qu'il a dè droles di manîres...mins l'a stu vite rimètou è s'plèce. Ô awè çoula ! Dji lî a dit plat'-kizak qui dji n'aveû pus dandjî d'lu. Ni voléve-t-i nin qu'on s'mèt' tos lès deûs so l'bankète di drî...po rêzon qui l'volant l'djinnéve...

BOB : Cwand dj'a-st-arivé po v'ni cwèri Lucète, Houbèrt èsteût foû dèl vwètûre, aspoÿî disconte li meûr d'ine mohone...ossi pèneûs qu'on tchin qu'a l'cowe inte lès pates.

LUCÈTE : Bin qu'èlle dimane la wice qu'èlle èst!

DJONI : Vos n'kinohez nin co Lucète vos-ôtes...c'est qu'èle n'est nin tote bone savez.

LUCÈTE : (*kègn'têye*) Alez-se vis tête !

Vos m'aler tot-rade fé passer po ine lêde tchawe.

BOB : Là, dji tin avou Lucète. Èlle a bin rêzon di n'nin s'lèyî roter so lès pîds, pôr d'in-ome qui s'feume li ratind à l'ospità cåse qui s'papa vint d'fé ine atake.

LUCÈTE : Tot 'nn'alant, i n'fâre nin roûvî d'lî r'mète si wizès', la qu'i l'âreût lèyî chal...

JANE : C'est mi qui l'a ! (*Bob a l'êr èwaré la qu'i tûzéve qui c'èsteût Lucète*)

I trinnéve so on meûble èt dji l'a r'mètou è m'sac, avou l'vosse.

Là qu'on 'nnè djâse dj'èlzès va prinde tot fî dreût

(*èle lès va prinde èl couhène èt lès done à Lucète*)

Vos m'èscuz'rez mins, come dji n'a nol aroutinédje avou cès-agayons la, dji creû qu'dj'a rafacé tos lès noms d'vosse répèrtwére...

LUCÈTE : (*tot r'loukant Bob d'ine êr di deûs-êrs*)

Çoula n'fêt rin... !

Asteûre i n'ont pus nole importance !

Tinez Jane, dji v'va mostrer kimint qu'i fâf fé

(*èle prind onk dès deux wizès', li ci d'a Houbèrt, tchipote on pô avou*)

Way-a-waye, dj'a fêt come vos...dj'a tot rafacé !

Come i s'ravizèt turtos, dji m'a trompé...c'èsteût l'cis d'vosse camaråde.

Tin, il a r'çû on Streût Mèssédje Sûti...

BOB : On cwè ?

LUCÈTE : On Streût Mèssédje Sûti...in-SMS si vos volez.

JANE : Èl fâreût mutwèt lére...si c'è-st-ine sacwè qui n'pout ratinde.

DJONI : Ça n'si fêt nin...

BOB : Dji so bin d'l'avis d'a Djoni...

LUCÈTE : (*malicieûse*) Trop târd ! (*èle lét li SMS*)

« Dji d'mande li divôrce ! Mad'linne »

JANE : Bin fêt por lu !

LUCÈTE : Ô awè çoula...i n'l'a nin hapé !

BOB : (*qui vout candjî d'convèrsâcion*) Èt si nos prindîs ine flûte di Champagne ?

DJONI : (*riloukant s'monte*) L'èst cåzî ine eûre å matin, ça n'vôre tot-rade pus lè ponne d'aler dwèrmi. (*tot r'loukant Jane tinrûlemint*)

Mins si vos n'avez rin d'mî à fé d'min, nos v's-èminant à Spå la qu'nos-avans ratch'té on p'tit tchêstê. Èt si vos l'volez, vos î pôrez minme passer sacwants djoûs avou nos-ôtes...i-n-a doze tchambes !

LUCÈTE : Bob, avez-ve dèdja fêt dè dj'vå ?

BOB : Di m'djône tins...mins dji n'aveû nin l'don...

LUCÈTE : Dji v's-aprindrè

BOB : Èt si dji wague djus ?

LUCÈTE : Nos n'îrans qui d'vins lès fètchîres...On n's'î fêt nin må...

BOB : (*a pàrt tot r'loukant Lucète*) Dji sins qu'dji va wagner tos lès vint mètes !

Li teûle tome